



#### 4. eranskina: Proiektua egiteko gidoia.

Anexo 4: Guión para la elaboración del proyecto.

### PROIEKTU BAT EGITEKO GIDA: 12 URRATS GUÍA PARA HACER UN PROYECTO: 12 PASOS

<b>1.- NORK EGINGO DU?-</b> ¿QUIÉN lo va a hacer?	<i>Entitatearen aurkezpena. Ohikotasunez, auzokoen parte-hartzea sustatzeko jarduerak: auzo biltzarrak, kanpainak, kontsultak, jardunaldiak...</i> <i>Presentación de la entidad. Acciones habituales para fomentar la participación: asambleas, campañas, consultas, jornadas...</i>
<b>2.- ZERGATIK egin nahi duzue?-</b> ¿POR QUÉ queréis hacerlo?	<i>Auzoaren deskribapena, beharrianak, biztanleak, indarguneak.</i> <i>Descripción del barrio, necesidades, puntos fuertes, población.</i>
<b>3.- ZER egin nahi duzue? -</b> ¿QUÉ queréis hacer?	<i>Proiektuaren izena eta deskribapena.</i> <i>Denominación y descripción del proyecto.</i>
<b>4.- ZERTARAKO egin nahi duzue?-</b> ¿PARA QUÉ queréis hacerlo?	<i>Proiektuaren helburuak.</i> <i>Objetivos del proyecto.</i>
<b>5.- NORI zuzentzen diozue?-</b> ¿A QUIÉN lo dirigís?	<i>Proiektuaren hartzaileak.</i> <i>Personas destinatarias del proyecto.</i>
<b>6.- NOLA egingo duzue?-</b> ¿CÓMO lo vais a hacer?	<i>Jarduerak eta zereginak. Proiektuaren metodologia.</i> <i>Actividades y tareas. Metodología del proyecto.</i>
<b>7.- NOIZ egingo duzue?-</b> ¿CUÁNDO lo vais a hacer?	<i>Proiektua denboran banatzea (aurreikusitako datak).</i> <i>Temporalización del proyecto (Fechas previstas).</i>
<b>8.- NON egingo duzue?</b> ¿DÓNDE lo vais a hacer?	<i>Lekua. Kokapena.</i> <i>Localización del espacio. Ubicación.</i>
<b>9.- NOREKIN egingo duzue?</b> ¿CON QUIÉN lo vais a hacer?	<i>Giza baliabideak.</i> <i>Recursos humanos.</i>
<b>10.- ZEREKIN egingo duzue?</b> ¿CON QUÉ se va a hacer?	<i>Recursos materiales.</i> <i>Recursos financieros.</i>
<b>11.- ZENBAT balioko du?-</b> ¿CUÁNTO va a costar?	<i>Aurrekontua.</i> <i>Presupuesto.</i>
<b>12.- NOLA EBALUATUKO duzue proiektua?-</b> ¿CÓMO VAIS A EVALUAR el proyecto?	<i>Ebaluazioa. Erabiliko diren irizpide eta adierazleak helburuak lortzen ari zareten jakiteko.-</i> <i>Evaluación. Criterios e indicadores a utilizar para saber si estáis consiguiendo los objetivos.</i>